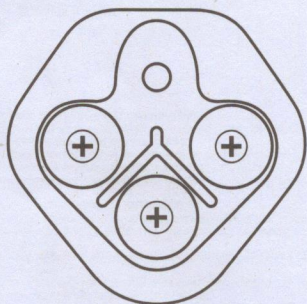
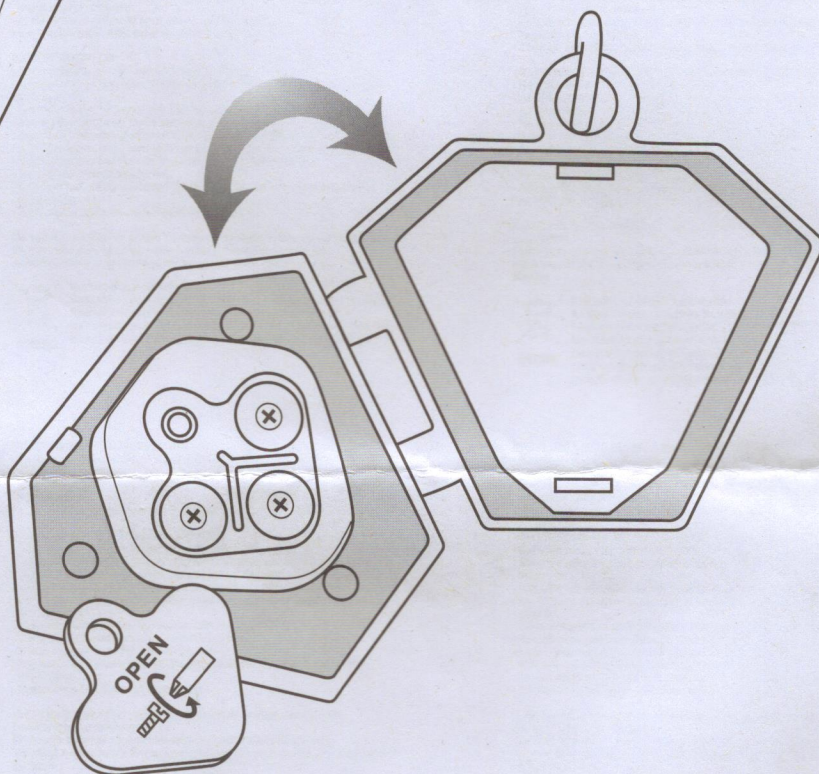
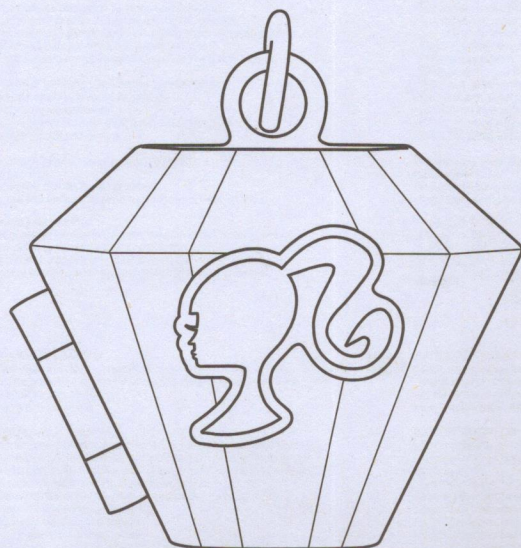




**3X 1.5V AG3/LR41**

|                     |                          |
|---------------------|--------------------------|
| EN INCLUDED         | CS SOUČÁSTÍ DODÁVKY      |
| FR INCLUS           | PL ŁĄCZNIE Z OPAKOWANIEM |
| DE ENTHALTEN        | SK SÚČASŤOU DODÁVKY      |
| ES INCLUIDO         | PT INCLUÍDO              |
| IT INCLUSO          | AR مضمن                  |
| EL ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ   | NL INBEGREPEN            |
| TR DAHİL EDİLMİŞTİR | RU ВКЛЮЧИТЕЛЬНО          |
| DA MEDFØLGER        | HR UKLJUČENO             |
| SV INGÅR            | RO INCLUDE               |
| NO INKLUDERT        | SL PRILOŽENO             |
| FI SISÄLTÄÄ         | ZH 产品附送                  |
| HU TARTOZÉK         |                          |



**EN BATTERY INSTALLATION & REPLACEMENT**

- Loosen the screw by a screwdriver to open the battery compartment door at the bottom of the product.
- Insert / replace the new batteries in the correct direction indicated inside the battery compartment.
- Close the compartment and screw shut securely.

**BATTERY SAFETY PRECAUTION**

- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Do not dispose of batteries in fire, batteries may leak or explode.
- Batteries should be replaced by an adult.

The batteries included in this toy are intended for in-store demonstration purpose only. They must be changed as soon as function becomes impaired. Warning! Remove all packaging before giving to your child.

 Disposal and Recycling  
Electrical product waste should not be discarded with household waste. Please actively support us in conserving resources and protecting the environment by returning the non-working electrical products to an appropriate disposable/recycling centre (if available).

**FR INSTALLATION ET REMPLACEMENT DES PILES**

- Dévissez le couvercle du compartiment des piles sous le produit.
- Insérez les piles neuves dans le sens indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Revissez le compartiment pour le fermer.

**PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES**

- Les piles non-rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Elles doivent être retirées du jouet pour être rechargées.
- Elles ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.
- Ne pas mélanger des piles de type différent ou des piles neuves et usagées.
- N'utilisez que des piles de même type ou équivalentes au type recommandé.
- Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité.
- Les piles ou accumulateurs usés doivent être enlevés du jouet.
- Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit.
- Ne jetez pas les piles au feu, elles peuvent exploser ou fuir.
- Les piles doivent être remplacées par un adulte.

Les piles ne sont fournies avec le jouet que dans un but de démonstration en magasin. Vous devez les remplacer dès que le jouet ne fonctionne plus normalement. Attention! Retirez tous les emballages avant de donner le jouet à votre enfant.

 Collecte et recyclage  
Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Aidez-nous à préserver les ressources et à protéger l'environnement : rapportez les produits électriques usagés dans un lieu de collecte ou de recyclage approprié (si disponible).

**ES INSTALACIÓN Y CAMBIO DE LAS PILAS**

- Aloje el tornillo con un destornillador para abrir la puerta del compartimento de las pilas situado en la parte inferior del producto.
- Inserte las pilas nuevas en el sentido correcto, como se indica en el interior del compartimento de las pilas.
- Cierre el compartimento y atornillelo bien.

**MEDIDAS DE PRECAUCIÓN EN RELACIÓN A LAS PILAS**

- No se deben recargar pilas que no sean recargables.
- Las pilas recargables se deben sacar del juguete antes de recargarlas.
- Las pilas recargables sólo se deben recargar bajo la supervisión de un adulto.
- No se deben usar juntas pilas de diferentes tipos, ni usar pilas nuevas con usadas.
- Sóloamente se deben utilizar pilas del mismo tipo o de un tipo equivalente al recomendado.
- Las pilas se deben insertar en el sentido de la polaridad indicada.
- Las pilas agotadas deben retirarse del juguete.
- No se deben cortocircuitar los bornes.
- No deseches las pilas arrojándolas al fuego, dado que podrían filtrar su contenido o explotar.
- Las pilas deben ser cambiadas por un adulto.

Las pilas que se incluyen con este juguete tienen como único propósito su uso para demostraciones en tiendas. Deben cambiarse tan pronto como se observe una merma en su funcionamiento. ¡Advertencia! Quite todos los materiales utilizados para el embalaje del juguete antes de dárselo a su hijo.

 Eliminación y reciclaje  
Los residuos eléctricos no se deben tirar a la basura junto con los demás desperdicios del hogar. Apoye activamente la conservación de los recursos y la protección del medio ambiente mediante la devolución de productos eléctricos inservibles a centros de gestión o reciclaje de residuos apropiados, en caso de disponer de ellos.

**IT INSTALLAZIONE E SOSTITUZIONE BATTERIA**

- Allentare la vite utilizzando un cacciavite e aprire lo sportello del vano batterie sul fondo dell'apparecchio.
- Inserire / sostituire le batterie nuove nella direzione indicata all'interno del vano batterie.
- Chiusure lo scomparto e avvitare fermamente la vite.

**PRECAUZIONI DI SICUREZZA BATTERIE**

- Non ricaricare le batterie non ricaricabili.
- Rimuovere le batterie dal giocattolo prima di ricaricarle.
- La ricarica delle batterie deve essere effettuata sotto la supervisione di un adulto.
- Non mescolare batterie nuove e usate o tipi diversi di batterie.
- Utilizzare batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente.
- Inserire le batterie rispettando la polarità indicata.
- Rimuovere le batterie esaurite dal giocattolo.
- Non cortocircuitare i terminali.
- Non gettare le batterie nel fuoco: potrebbero esplodere o avere delle perdite.
- Le batterie devono essere sostituite esclusivamente da un adulto.

Le batterie incluse nel giocattolo sono fornite solo a scopo dimostrativo. Sostituirle non appena si scaricano. Rimuovere tutti i materiali dell'imballaggio prima di consegnare il giocattolo a un bambino.

 Smaltimento e riciclaggio  
Non smaltire i rifiuti elettrici insieme ai rifiuti generici. Supportate la protezione delle risorse e dell'ambiente consegnando i rifiuti elettrici presso un centro di raccolta preposto (se disponibile).

**DE BATTERIE EINLEGEN & AUSWECHSELN**

- Lösen Sie die Schraube mit einem Schraubendreher, um die Batteriefachabdeckung an der Unterseite des Produktes zu öffnen.
- Legen Sie neue Batterien richtig ausgerichtet, wie im Batteriefach markiert, ein.
- Schließen Sie das Fach und ziehen Sie die Schraube fest.

**SICHERHEITSHINWEISE ZUR BENUTZUNG VON BATTERIEN**

- Einweg-Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Aufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug entfernt werden.
- Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
- Verschiedene Batterietypen oder neue und alte Batterien dürfen nicht zusammen benutzt werden.
- Es dürfen nur Batterien des empfohlenen oder eines gleichwertigen Typs verwendet werden.
- Batterien müssen unter Beachtung der korrekten Polarität eingelegt werden.
- Leere Batterien müssen aus dem Spielzeug entfernt werden.
- Die Anschlusskontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Batterien nicht ins Feuer werden; Batterien können auslaufen oder explodieren.
- Batterien sollten von einem Erwachsenen ausgewechselt werden.

Die in dieses Spielzeug eingelegten Batterien dienen nur zur Demonstration im Geschäft. Sie müssen ausgewechselt werden, sobald die Funktion beeinträchtigt wird. Warnung! Entfernen Sie die gesamte Verpackung, bevor Sie das Spielzeug Ihrem Kind geben.

 Entsorgung und Recycling  
Elektrische Altkgeräte sollten nicht mit den Haushaltsabfällen entsorgt werden. Bitte unterstützen Sie uns aktiv bei der Erhaltung der Ressourcen und beim Schutz der Umwelt, indem Sie nicht mehr funktionierende elektrische Produkte zu einem geeigneten Entsorgungszentrum/ Wertstoffhof (sofern vorhanden) bringen.

**NL BATTERIJ PLAATSEN EN VERVANGEN**

- Maak de schroef los met een schroevendraaier om het klepje van het batterijkvak te openen die zich onderaan het product bevindt.
- Plaats de nieuwe batterijen in de juiste richting zoals aangegeven in het batterijkcompartment.
- Sluit het vak en schroef stevig dicht.

**VOORZORGSMAATREGELEN INZAKE BATTERIJEN**

- Wegwerp-batterijen dienen niet opgeladen te worden.
- Opladbare batterijen dienen uit het speelgoed gehaald te worden alvorens op te laden.
- Opladbare batterijen dienen enkel opgeladen te worden onder toezicht van een volwassene.
- Er dienen geen verschillende types batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen door mekaar gebruikt te worden.
- Enkel batterijen van hetzelfde of een gelijkwaardig type zoals aanbevolen dienen gebruikt te worden.
- Batterijen dienen geplaatst te worden met de correcte polariteit.
- Lege batterijen dienen uit het speelgoed gehaald te worden.
- U dient geen kortsluiting te veroorzaken met de voedingsterminals.
- Gooi geen batterijen weg in vuur; ze zouden kunnen lekken of ontploffen.
- Batterijen dienen vervangen te worden door een volwassene.

De batterijen in dit speelgoed zijn enkel bedoeld voor demonstratiedoeleinden in de winkel. Ze dienen vervangen te worden zodra de prestatie erop achteruitgaat. Waarschuwing! Verwijder alle verpakking alvorens het aan uw kind te geven.

 Afvoer en recyclage  
Afvval van elektrische producten dient niet weggegooid te worden met het algemeen huishoudelijk afval. Draag actief bij toe het behoud van de bronnen en de milieubescherming door de niet-werkende elektrische producten aan een geschikt afval-/recyclagecentrum te bezorgen (indien beschikbaar).

**PT INSTALAÇÃO E SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS**

- Desaperte o parafuso com uma chave de fendas e abra a tampa do compartimento das pilhas na parte inferior do produto.
- Insira/substitua as pilhas novas com a direcção correcta, indicada no interior do compartimento das pilhas.
- Feche o compartimento e aperte bem o parafuso.

**PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA COM AS PILHAS**

- Não recarregue pilhas não recarregáveis.
- Retire as pilhas do brinquedo antes de as recarregar.
- As pilhas recarregáveis só devem ser recarregadas sob a supervisão de um adulto.
- Não misture diferentes tipos de pilhas nem pilhas novas com pilhas usadas.
- Utilize apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes às recomendadas.
- As pilhas têm de ser inseridas com a polaridade correcta.
- Retire as pilhas gastas do brinquedo.
- Não coloque os terminais em curto-circuito.
- Não atire as pilhas para o fogo. Estas podem criar derrames ou explodir.
- As pilhas deverão ser substituídas por um adulto.

As pilhas incluídas neste brinquedo foram criadas apenas para demonstração na loja. Elas têm de ser mudadas mal apresentem sinais de estarem gastas. Aviso! Retire todo o material de empacotamento antes de dar o brinquedo a uma criança.

 Eliminação e reciclagem  
Os resíduos eléctricos não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum. Por favor, apoie-nos activamente na conservação dos recursos e protecção do ambiente, devolvendo os produtos eléctricos que não funcionem num centro de reciclagem/eliminação adequado (se disponível).

**CS VKLADÁNÍ A VÝMĚNA BATERIÍ**

- Sroubovákem povolte šroub a otevřete dvířka bateriového prostoru ve spodní části výrobku.
- Vložte/vyměňte baterie ve správném směru uvedeném uvnitř bateriového prostoru.
- Bateriový prostor uzavřete a pevně přišroubujte kryt.

**BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ**

- Baterie, které nejsou určené k dobíjení, nedobíjejte.
- Dobíjejte baterie před dobíjením vyjměte z hračky.
- Dobíjejte baterie dobíjejte vždy pod dohledem dospělé osoby.
- Nepoužívejte zároveň baterie různých druhů, případně nové a použité baterie.
- Používejte pouze doporučené nebo ekvivalentní typy baterií.
- Baterie vkládejte se správnou polaritou.
- Nenechávejte vybité baterie uvnitř hračky.
- Neskratujte přírodní koncovky.
- Baterie nevhazujte do ohně, mohou vyteci nebo explodovat.
- Baterie smí vyměňovat pouze dospělí.

Baterie vložené do této hračky slouží pouze k předvádění hračky na prodejní. Při snížení funkčnosti musí být co nejdříve vyměněny. Upozornění! Než dáte tuto hračku dítěti, odstraňte veškerý obalový materiál!

 Likvidace a recyklace  
Staré elektrické přístroje nepatří do komunálního odpadu. Aktivně podpořte při ochraně přírodních zdrojů a při ochraně životního prostředí a tento přístroj odevzdejte do příslušných sběrných míst (pokud jsou k dispozici).

**PL MONTAŻ I WYMIANA BATERII**

- Aby otworzyć pokrywę komory baterii od spodu produktu, należy odkręcić śrubę śrubokrętem.
- Nowe baterie należy wkładać odpowiednią stroną, zgodnie z oznaczeniami biegunów w komorze baterii.
- Zamknąć pokrywę komory baterii i mocno wkręcić śrubę.

**OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BATERII**

- Nie ładować baterii jednorazowych.
- Przed ładowaniem baterie akumulatorowe wyjąć z zabawki.
- Baterie akumulatorowe ładować tylko pod nadzorem osoby dorosłej.
- Nie mieszać ze sobą baterii różnych typów. Nie używać jednocześnie baterii nowych i starych.
- Używać wyłącznie baterii zalecanego typu lub równoważnych.
- Baterie zakładać zgodnie z oznaczeniami biegunów.
- Zużyte baterie wyjąć z zabawki.
- Nie zwierzać wyprowadzeń zasilania.
- Nie używać baterii przez wrzucenie ich do ognia – baterie mogłyby wybuchnąć lub wybuchnąć.
- Baterie powinna wymieniać osoba dorosła.

Baterie dołączone do tego zabawki służą tylko do przeznaczone wyłącznie do prezentacji w sklepie. Należy je wymienić, gdy tylko zacznie słabnąć działanie funkcji. Ostrzeżenie! Przed wrzuceniem zabawki dziecku należy usunąć wszystkie elementy opakowania.

 Utilizacja i recykling  
Odpadów po produktach elektrycznych nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Prosimy o aktywną pomoc w ochronie zasobów naturalnych i środowiska: oddawaj niesprawne urządzenia elektryczne i zużyte baterie do odpowiednich punktów utylizacji/recyklingu (o ile są dostępne).

**SK VKLADANIE A VÝMĚNA BATERIÍ**

- Skrutkovákovo povolte skrutku a otvorte dvierka batériového priestoru v spodnej časti výrobku.
- Vložte/vymeňte batérie v správnom smere uvedenom vnútri batériového priestoru.
- Batériový priestor uzavzte a pevne priskrutkujte kryt.

**BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA**

- Baterie, ktoré nie sú určené na dobíjanie, nedobíjajte.
- Dobíjajte batérie pred dobíjaním vyberte z hračky.
- Dobíjajte batérie dobíjajte vždy pod dohľadom dospelého osoby.
- Nepoužívajte zároveň batérie rôznych druhov, prípadne nové a použité batérie.
- Používajte iba odporúčané alebo ekvivalentné typy batérií.
- Baterie vkládajte so správnou polaritou.
- Nenechávajte vybité batérie vnútri hračky.
- Neskratujte prírodné koncovky.
- Baterie nevhádzajte do ohňa, môžu vytiecť alebo explodovať.
- Baterie smú vymieňať iba dospelí.

Baterie vložené do tejto hračky slúžia iba na predvádzanie hračky na predajni. Pri znížení funkčnosti sa musia čo najskôr vymeniť. Upozornenie! Skôr než dáte túto hračku dieťaťu, odstráňte všetok obalový materiál!

 Likvidácia a recyklácia  
Elektrické výrobky nelikvidujte ako komunálny odpad. Pomôžte nám chrániť životné prostredie a cenové zdroje tým, že budete vracat nefunkčné elektrické výrobky na príslušné zberné miesto (ak je k dispozícii).

**RU УСТАНОВКА И ЗАМЕНА БАТАРЕЕК**

- Открутите винт открытой и открытой крышки батарейного отсека в нижней части игрушки.
- Установите новые / замените батарейки согласно полярности, указанной в батарейном отсеке.
- Закройте крышку батарейного отсека и надежно закрутите винт.

**МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ БАТАРЕЕК**

- Не допускать зарядки батареек, которые не являются аккумуляторами.
- Перед зарядкой необходимо извлечь аккумуляторы из игрушки.
- Зарядку аккумуляторов необходимо производить под присмотром взрослых.
- Не используйте одновременно старые и новые батарейки, а также батарейки разного типа.
- Рекомендуется использовать батарейки одинакового или эквивалентного типов.
- При установке батареек необходимо соблюдать полярность.
- Разрядившиеся батарейки необходимо извлечь из игрушки.
- Не допускайте короткого замыкания контактов батареек.
- Не бросайте батарейки в огонь; батарейки могут потечь или взорваться.
- Замена батареек должна выполняться взрослыми.

Батарейки, которые входят в комплект, предназначены только для демонстрационных целей. При нарушении нормальной работы игрушки необходимо заменить батарейки. Внимание! Перед тем, как передать игрушку ребенку, снимите с нее все упаковочный материал.

 Утилизация и переработка  
Не допускайте попадания электрических приборов совместно с бытовым мусором. Поддержите нас в сохранении ресурсов и охране окружающей среды путем передачи вышедших из строя электрических приборов в центры утилизации и переработки (при их наличии).

**AR ترکیب البطاريات واستبدالها**

- م ب براخه المسامر باستخدام مفك لفتح باب حجرة البطاريات أسفل المنتج.
- ادخل / استبدل البطاريات الجديدة في الاتجاه الصحيح المشار إليه داخل حجرة البطاريات.
- أغلق الحجرة وأربط المسامر بإحكام.

لتحليلات بشأن سلامة البطاريات  
البطاريات غير القابلة للشحن يجب عدم شحنها.  
يجب فك البطاريات القابلة لإعادة الشحن من اللعبة قبل شحنها.  
يجب عدم شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن إلا تحت إشراف شخص كبير.  
يجب عدم الجمع بين أنواع مختلفة من البطاريات أو البطاريات الجديدة والمستعملة.  
يجب عدم استخدام سوى البطاريات من نفس النوع أو نوع مماثل حسبما هو موصى به.  
يجب تركيب البطاريات مع مراعاة صفة توصيل القطبين.  
يجب فك البطاريات الفارغة من اللعبة.  
يجب عدم إحداث دائرة قصر في أطراف الإمداد.  
لا تتخلص من البطاريات في النار حيث قد يؤدي ذلك إلى تسرب البطاريات أو انفجارها.  
يجب ألا يتم استبدال البطاريات إلا بواسطة شخص بالغ.

البطاريات المرفقة في هذه اللعبة هي لأغراض العرض داخل المتجر فقط. يجب تغيير البطاريات بمجرد أن تنصنف وتلفظ. وتحتوي إق م بة إق مود التغليف قبل إعطاء اللعبة إلى مطلق.

 التخلص من المنتج وإعادة التدوير  
يجب عدم التخلص من المنتج الكهربائي مع النفايات المنزلية. برجاه دعنا بقعنا في الحفاظ على الموارد وحماية البيئة من خلال إعادة التثبيت الكهربائي غير العاملة إلى مركز مالم التخلص من المنتج / إعادة التدوير (إن وجد).



HR

## INSTALIRANJE I ZAMJENA BATERIJA

- Otpustite vijak odvijajući kako biste otvorili poklopac pretinca za baterije smješten na donjoj strani proizvoda.
- Umetnite / zamijenite nove baterije u skladu sa smjerom naznačenim u pretincu za baterije.
- Zatvorite pretinac za baterije i zavrnite vijak.

## MJER OPREZA ZA KORIŠTENJE BATERIJA

- Nepunjive baterije nisu namijenjene za ponovno punjenje.
- Punjive baterije potrebno je prije punjenja izvaditi iz igračke.
- Punjive baterije potrebno je puniti samo pod nadzorom odrasle osobe.
- Ne smiju se kombinirati baterije različitih tipova i starosti.
- Potrebno je koristiti samo baterije istog ili ekvivalentnog tipa, kao što je preporučeno.
- Baterije treba umetnuti u skladu s ispravnim polaritetom.
- Istrošene baterije potrebno je izvaditi iz igračke.
- Ne spajajte kratko kontakte baterije.
- Ne bacajte baterije u vodu. Baterije mogu iscuriti ili eksplodirati.
- Baterije treba zamijeniti odrasla osoba.

Baterije priložene u ovoj igrački namijenjene su samo u svrhe demonstracije u trgovini.

Potrebno ih je zamijeniti čim im funkcija oslabi.  
Upozorenje! Uklonite svu ambalažu prije nego igračku date djetetu.



### Odlaganje i recikliranje

Električni otpad ne treba odlagati zajedno s kućnim otpadom. Molimo aktivno nas podržite u očuvanju resursa i zaštiti okoliša tako što ćete neispravne električne proizvode odnijeti u to predviđeni centar za odlaganje/recikliranje (ako postoji).

SL

## NAMESTITEV I ZAMENJAVA BATERIJ

- Z izvijčenjem odvijte vijak in odprite predalek za baterije na dnu izdelka.
- Vstavite / zamenjajte baterije z novimi v pravilni smeri, ki je označena na notranji strani predaleka za baterije.
- Zaprite predalek in privijte vijak.

## VARNOSTNA NAVODILA GLEDE BATERIJ

- Baterij, ki niso namenjene ponovnemu polnjenju, ne smete ponovno polniti.
- Baterije za ponovno polnjenje je treba pred polnjenjem odstraniti iz igrače.
- Baterije za ponovno polnjenje je treba polniti pod nadzorom odrasle osebe.
- Ne smete mešati različnih vrst baterij ali novih in rabljenih baterij.
- Uporabljajte lahko samo baterije istega ali enakovrednega tipa.
- Baterije morate vstaviti s pravilno polarnostjo.
- Prazne baterije je treba odstraniti iz igrače.
- Na priključnih ne sme priti do kratkega stika.
- Baterij ne odvržite v ogenj; baterije lahko puščajo ali eksplodirajo.
- Baterije naj zamenja odrasla oseba.

Baterije, ki so priložene tej igrački, so namenjene le za demonstracijo v trgovini. Napolniti jih je treba takoj, ko se delovanje poslabša.  
Opozorilo! Preden igračko predate otroku, odstranite vso ambalažo.



### Odstranjevanje in recikliranje

Električnih izdelkov ne zavrzite med gospodinske odpadke. Prosim vas, da nas aktivno podprete pri ohranjanju virov in varovanju okolja s tem, da vrnete neuporabne električne izdelke ustreznemu centru za odpadke/recikliranje (če obstaja).

ZH

## 电池安装及更换

- 用螺丝刀松开螺丝，打开产品底部的电池盖。
- 按照电池舱指明的方向装入/更换新电池。
- 关闭电池盖，拧紧螺丝。

## 电池安装及更换安全防范措施

- 非充电电池不得充电。
- 需将充电电池从玩具中取出后再充电。
- 仅可在成人监督下为充电电池充电。
- 不同类型的电池或新旧电池不得混合。
- 仅可按推荐使用相同或同等类型的电池。
- 请按照正确的极性插入电池。
- 请将电量耗尽的电池从玩具中取出。
- 请避免电池两极之间短路。
- 请勿将电池弃于火中；电池可能漏液或爆炸。
- 电池应由成人更换。

本玩具中的电池仅供店内演示之用。

若电量不足，应及时更换。

警告！请移除所有包装材料后再将玩具交由儿童玩耍。



### 处理和回收

电子产品废弃物不得随生活垃圾丢弃。请将废旧电子产品交给适当的处理/回收中心（如有），积极支持我们节约资源和保护环境。

EL

## ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Ξαφρίζετε τη βίδα με ένα κατασφιδά για να ανοίξετε το καπάκι του χώρου της μπαταρίας στο κάτω μέρος του προϊόντος.
- Βάλτε μέσα / αντικαταστήστε τις καινούριες μπαταρίες με τη σωστή κατεύθυνση που φαίνεται μέσα στον χώρο της μπαταρίας.
- Κλείστε το καπάκι του χώρου της μπαταρίας και βιδώσετε καλά τη βίδα.

## ΠΡΟΦΥΛΑΞΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

- Δεν πρέπει να επαναφορτίζονται οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι πριν φορτιστούν.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικου.
- Δεν πρέπει να τοποθετούνται μαζί μπαταρίες διαφορετικού τύπου ή καινούριες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες.
- Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες του ίδιου ή ισοδύναμου τύπου με τις συνιστώμενες.
- Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα.
- Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι.
- Πρέπει να αποφεύγεται το βραχυκύκλωμα των ακροεξόδων τροφοδοσίας.
- Οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται στη φωτιά, γιατί μπορεί να παρουσιάσουν διαρροή ή να εκραγούν.
- Η αντικατάσταση των μπαταριών πρέπει να γίνεται από ενήλικα.

Οι μπαταρίες που περιλαμβάνονται σε αυτό το παιχνίδι είναι μόνο για σκοπούς επίδειξης μέσα στο κατάστημα.  
Πρέπει να αντικατασταθούν μόλις μειωθεί η λειτουργία.  
Προειδοποίηση! Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν δώσετε το παιχνίδι στο παιδί σας.



### Απόρριψη και ανακύκλωση

Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απόβλητα. Παρακαλούμε υποστηρίξτε μας ενεργά στη διατήρηση των πόρων και την προστασία του περιβάλλοντος, επιστρέφοντας τα μη λειτουργικά προϊόντα και τις μπαταρίες σε ένα κατάλληλο κέντρο απόρριψης/ανακύκλωσης (αν είναι διαθέσιμο).

TR

## PILLERIN TAKLIMASI VE DEĞİŞTİRİLMESİ

- Ürünün alt kısmında yer alan pil yuvasını açmak için bir tornavida ile vidayı gevşetin.
- Yeni pilleri pil yuvasının içinde gösterilen kutup yönlerine dikkat ederek takın / yerleştirin.
- Pil yuvasını kapatın ve vidasını sıkın.

## PİL GÜVENLİK ÖNERİLERİ

- Şarj edilmeyen piller yeniden şarj edilmemelidir.
- Şarj edilebilir piller şarj edildikten önce oyuncaktan çıkarılmalıdır.
- Şarj edilebilir piller sadece yetkin gözetiminde şarj edilmelidir.
- Farklı tip piller veya yeni ve kullanılmış piller karıştırarak kullanılmamalıdır.
- Sadece aynı veya önerilen eşdeğer tip piller kullanılmalıdır.
- Piller kutup yönlerine dikkat edilerek takılmalıdır.
- Ömrü dolan piller oyuncaktan çıkarılmalıdır.
- Besleme terminalleri kısa devre edilmemelidir.
- Pilleri ateşe atmayın; piller sızıntı yapabilir veya patlayabilir.
- Piller bir yetkin tarafa doğru değiştirilmelidir.

Bu oyuncakta yer alan piller sadece mağazada teşhir amacıyla kullanılmaktadır.  
Bu nedenle cihazınza zararlı olabilecek piller değiştirilmelidir.  
Uyarı! Çocuklarınza vermeden önce tüm ambalaj malzemelerini çıkarın.



### İmha ve Geri Dönüşüm

Elektrikli cihazın ürünler ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır. Lütfen kullanılmayan elektrikli ürünleri uygun imha/geri dönüşüm merkezlerine (varsa) teslim ederek kaynakların ve çevrenin korunmasına aktif olarak katkıda bulunun.

DA

## ISÆTNING I UDSKIFTNING AF BATTERIER

- Brug en skruestrækker til at løsne skruen og åbne batteriskuffedækslet i bunden af produktet.
- Placer de nye batterier som anviset i batteriskuffen.
- Sæt dækslet på plads og skru skruen godt fast.

## BATTERISIKKERHED

- Forsøg ikke at genoplade engangs-batterier.
- Genopladelige batterier skal fjernes fra legetøjet før genopladningen påbegyndes.
- Genopladelige batterier bør kun oplades under opsyn af en voksen.
- Bland ikke gamle og friske batterier eller batterityper.
- Brug kun batterier af samme eller tilsvarende type, som den anbefalede.
- Vær opmærksom på batterienes polaritet, når disse indsættes.
- Flade batterier bør fjernes fra legetøjet med det samme.
- Undgå at kortslutte polerne.
- Batterier må aldrig udsættes for åben ild, da de kan eksplodere eller begynde lække.
- Batterierne bør kun udskiftes af en voksen.

De vedlagte batterier er kun til nætten til demonstrationsbrug i butikken.  
De må byttes så snart deres funktionsdygtighed forringes.  
Advarsel! Fjern al emballage før legetøjet gives til barnet.



### Bortskaffelse og Genbrug

Elektriske produkter må ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Vær aktivt støtte bevarelsen af naturressourcer og beskyt miljøet ved at returnere den defekte elektriske produkter på en genbrugscentral (hvor muligt).

SV

## INSÄTTNING OCH UTBYTJE AV BATTERI

- Lossa på skruven med en skruvmejsel för att öppna batteriluckan på produktens undersida.
- Sätt in/ersätt med nya batterier i den riktning som visas på insidan av batterifacket.
- Stäng batteriluckan och dra åt skruven.

## SÄKERHETSÅTGÄRDER FÖR BATTERIER

- Icke-uppladdningsbara batterier får inte laddas upp.
- Uppladdningsbara batterier måste tas ur lekseten innan de laddas upp.
- Uppladdningsbara batterier får endast laddas upp under vuxen översikt.
- Olika typer av batterier eller nya och använda batterier får inte blandas.
- Endast batterier av samma eller motsvarande typ rekommenderas för användning.
- Batterier måste sättas in med korrekt polaritet (+/-).
- Förbrukade batterier måste tas ur lekseten.
- Batterikontakterna får inte kortslutas.
- Kassera inte batterierna i en öppen eld, batterierna kan läcka eller explodera.
- Batterierna bör bytas ut av en vuxen.

Batterierna som följer med denna lekset är endast avsedda för butiks demonstrationer.

De måste bytas ut så snart leksetens funktion blir försämrad.  
Varning! Avlägsna allt förpackningsmaterial innan denna produkt ges till barn!



### Kassering och återvinning

Uttjänta produkter får inte kastas i hushållssoporna. Hjälp oss att bevara resurser och skydda miljön genom att returnera icke-fungerande elektriska produkter till en återvinningscentral (om tillgängligt).

NO

## INNSETTING & UTSKIFTING AV BATTERI

- Løsn skruen med en skrutevasker for å åpne dekslet til batterirommet i bunnen av produktet.
- Sett inn/erstatt de nye batteriene i den retningen som er angitt inne i batterirommet.
- Lukk batterirommet og trekk til skruen skikkelig.

## SIKERHETSFORHOLDREGLER FOR BATTERI

- Ikke-oppladbare batterier skal ikke lades opp.
- Oppladbare batterier skal fjernes fra leken før de lades opp.
- Oppladbare batterier skal kun lades opp under tilsyn av voksen.
- Forskjellige typer batterier eller nye og gamle batterier skal ikke blandes.
- Kun batterier av samme eller tilsvarende type som den som anbefales skal brukes.
- Batterier skal settes inn med polene i riktig retning.
- Utbrukte batterier skal fjernes fra leken.
- Tilkoblingsklemmen skal ikke kortsluttes.
- Ikke kast batterier på åpen ild; batterier kan lekke eller eksplodere.
- Batterier bør byttes ut av en voksen.

Batteriene som er vedlagt denne leken er kun beregnet for demonstrasjon i butikken.

De må byttes med en gang funksjonen blir dårligere.

Advarsel! Fjern all innpakningsmateriale før du gir denne leken til barnet ditt.



### Avhending og resirkulering

Elektriske artikler bør ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Vennligst hjelp oss å bevare ressurser og beskytte miljøet ved å returnere defekte elektriske artikler til et egnet avhendings-/resirkuleringsstasjon (hvis tilgjengelig).

FI

## PARISTOJEN ASENTAMINEN JA VAIHTAMINEN

- Aava tuotteen pohjassa olevan paristolokeron kansi irrottamalla ruuvi ruuvimeissillä.
- Aseta / vaihda uudet paristot oikeaan suuntaan, joka on merkitty paristolokeron pohjaan.
- Sulje paristolokero ja kiinnitä ruuvi kunnolla.

## PARISTOJEN TURVATOIMET

- Ei-ladattavia paristoja ei saa ladata.
- Ladattavat paristot on poistettava luestu ennen lataamista.
- Ladattavat paristot on ladattava aikuisen valvonnassa.
- Eri tyypisiä paristoja tai uusia ja käytettyjä paristoja ei saa sekoittaa keskenään.
- Vain suositeltujen paristojen tyyppiä tai vastaavia paristoja saa käyttää.
- Paristojen navat on asetettava oikeisiin suuntiin.
- Käytetyt paristot on poistettava luestu.
- Syöttöliittimiä ei saa asettaa oikosulkuihin.
- Älä heitä käytettyjä paristoja tuleen; paristot saattavat vuotaa tai räjähtää.
- Aikuisten tulee vaihtaa paristot.

Lelun sisällä olevat paristot on tarkoitettu ainoastaan myymälän esittelytarkoituksiin.  
Ne tulee vaihtaa heti kun toiminta heikentyy.  
Varoitusta Poista kaikki pakkausmateriaali ennen kuin annat lelun lapselle.



### Hävittäminen ja kieräty

Sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Tue meitä aktiivisesti resurssien säästämässä ja luonnon suojelmissa palauttamalla toimimattomat sähkötuotteet asianmukaiseen hävitys- / kierätyspisteeseen (mikäli olemassa).

HU

## AZ ELEMEK BEHELYEZÉS ÉS CSERÉJE

- A termék alján lévő elemtartó rekesz fedelének kinyitására lazítsa meg a csavart egy csavarhúzóval.
- Az új elemeket az elemtartó rekeszben feltüntetett helyes irány szerint helyezze be / cserélje ki.
- Zárja be a rekeszt, majd szorosan csavarja be a csavart.

## AZ ELEMEKRE VONATKOZÓ BIZTONSÁGI ÖVINTÉZKEDÉSEK

- Ne töltsse fel az újra nem tölthető elemeket.
- Az újratölthető elemeket vegye ki a játékból a töltés előtt.
- Az újratölthető elemeket csak feltöltő felügyelet mellett szabad töltetni.
- Ne keverjen össze különböző típusú, új és használt elemeket.
- Csak az ajánlott vagy azzal megegyező típusú elemeket használjon.
- Az elemeket a polaritásnak megfelelően kell behelyezni.
- A lemerült elemeket távolítsa el a játékból.
- Ne zárja rövidre a tápegység kivezetéseit.
- Az elemeket ne dobja tűzbe, mert kifolyhatnak, vagy felrobbanhatnak.
- Az elemek cseréjét felöltött végzőzze el.

A játékhöz mellékelt elemek csak az üzletben történő bemutatás céljára szolgálnak.

Cserélje ki az elemeket, amint a játék működőképessége csökkenni kezd. Figyelemztetés! Távolítsa el a csomagolást, mielőtt gyermekének adná a játékot.



### Kiselezés és újrahazsnosítás

Az elektromos termékek hulladékat nem szabad kidobni a háztartási szeméttel együtt. Ön is aktívan támogasson bennünket a természeti erőforrások megőrzésében és járuljon hozzá a környezeti megővőshöz oly módon, hogy a nem működő elektromos készülékeket visszajuttatja egy megfelelő gyűjtőhelyre / újrahazsnosító központra (ha van ilyen).

RO

## INSTALAREA SI ÎNLOCUIREA BATERIILOR

- Desfaceți surubul cu surubelnita pentru a deschide compartimentul pentru baterii de la partea inferioară a produsului.
- Introduceți/înlocuiți cu noile baterii în direcția corectă indicată în interiorul compartimentului pentru baterii.
- Închideți compartimentul pentru baterii și strângeți surubul.

## INSTRUCȚIUNI PRIVIND SECURITATEA BATERIILOR

- Bateriile nereîncărcabile nu trebuie reîncărcate.
- Bateriile reîncărcabile trebuie să fie scoase din încăle înainte de a fi încărcate.
- Bateriile reîncărcabile se vor încăle doar sub supravegherea unui adult.
- Nu utilizați simulat baterii noi și vechi sau baterii de tipuri sau mărci diferite.
- Se recomandă să utilizați numai baterii de același tip sau de tip echivalent.
- Bateriile trebuie introduse cu polaritatea corectă.
- Bateriile consumate trebuie scoase din încăle.
- Bornele bateriilor nu trebuie scurtcircuitate.
- Nu aruncați bateriile în foc; bateriile pot curge sau pot exploda.
- Bateriile trebuie înlocuite de un adult.

Bateriile incluse în această încăle au numai scopul de efectuare a demonstrațiilor în magazin.

Acstea trebuie încărcate atunci când funcționarea devine defectuoasă.  
Avertizare! Îndepărtați toate ambalajele înainte de a oferi încăle copilului dumneavoastră.



### Eliminare și reciclare

Deșeurile de produse electrice nu trebuie să fie eliminate cu deșeurile menajere. Vă rugăm să ne susțineți activ în conservarea resurselor și protejarea mediului prin returnarea produselor electrice nefuncționale la un centru conspurător de colectare/reciclare (dacă este disponibil).



HTI Toys. FY7 7NY